

150588000	13/06/06	31/03/06	DMKT	Emissão original
Part number	INÍCIO	TÉRMINO	APROVAÇÃO	DESCRIÇÃO
Produto	Manual MPS100 GIV			Cor 4x4
	Material/gramatura Couche brilhante 120 g			Dim.: 520x295 mm
	Acabamento Refle e dobras			Nº Pág 1/2



1. Introducción

¡Felicitaciones! Los productos PST Electronics fueron proyectados para sumar nuestra tradición de calidad y tecnología, ofreciendo seguridad, confort y estilo a su motocicleta.

La alarma que Usted compró es un sofisticado sistema electrónico microprocesado. Para aprender a usar todos los recursos, lea atentamente este manual y, caso tenga dudas, entre en contacto con la concesionaria o la tienda adonde se hizo la instalación o llame para:

¡**IMPORTANTE!** Algunas funciones o recursos pueden no aplicarse para su motocicleta o alarma. Para obtener mayores detalles lea atentamente este manual.

¡**ATENCIÓN!** Este dispositivo se propone solamente dificultar el hurto y/o robo de la motocicleta sin necesariamente impedirlo. La vida es el bien más precioso que existe. Prefiera siempre su seguridad.

2. Control remoto

Los controles remotos **DP33**, **PX32** y **PX40** son compatibles con las alarmas PST Electronics DuoBlock Generación 4. Junto con la alarma son provistos dos unidades del control **DP33** y también se pueden adquirir otros modelos separadamente (vea imagen abajo).

Cada control remoto emite una señal digital codificada diferente para cada accionamiento (tecnología PST Electronics FLEX CODE® o Rolling Code). Eso impide que su control remoto sea “clonado”, ofreciéndole el máximo de seguridad y todo confort.



* Control remoto **DP33** (Tecnología PST Electronics Flex Code®)

** Los controles remotos **PX32** y **PX40** (Rolling Code) son vendidos separadamente

Vea como controlar las funciones principales de su alarma PST Electronics accionando los botones de su controle remoto, como muestra la tabla abajo:

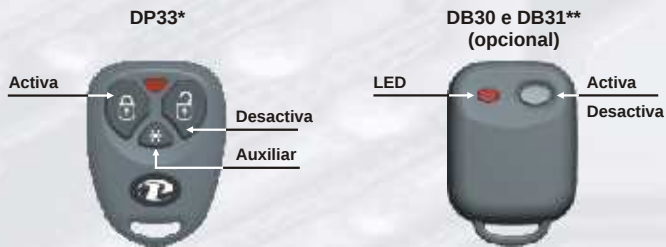
Uso de los botones	Función	Respuesta de la alarma
Activa	Activa la alarma	Los intermitentes destellan una vez y la alarma emite una señal de activación.*
Desactiva	Desactiva la alarma	Los intermitentes destellan dos veces y la sirena emite una señal de desactivación.*
Auxiliar con la alarma activada	Auxilio de localización	Con la alarma activada, Los intermitentes destellan durante 15 s.
Activa y Desactiva simultáneamente	Señal sonora	Emite una señal sonora musical programada en la memoria.**
Auxiliar y enseguida Desactiva	Activa la alarma sin señal sonora	Los intermitentes destellan una vez.*
Auxiliar y enseguida Desactiva	Desactiva la alarma sin señal sonora	Los intermitentes destellan dos veces.*
Apriete Activa durante 2 s.	Disparo de advertencia	Dispara la alarma
Apriete Desactiva durante 3 s	Configura el control por presencia	Configura el DP33 con relación al control por presencia (ver ítem 3)
Activa y enseguida Auxiliar durante 2 s	Activa la alarma y deshabilita el sensor de movimiento	Activa la alarma y, al deshabilitar el sensor de movimiento, la alarma emite dos “beep”.
Portón electrónico Solamente PX40	Comanda botón electrónico*	Activa la salida del módulo auxiliar opcional (PG 120) que puede ser utilizado para comandar el portón electrónico residencial.

* Requiere configuración especial y/o módulos opcionales.

** Apriete durante una señal sonora para iniciar la próxima (si hubiera).

3. Control de presencia

Si el módulo de la alarma estuviera con la función **CONTROL POR PRESENCIA** habilitada (ver ítem 4), los controles remotos **DB30**, **DB31** y **DP33** podrán comandar esta función. Esos controles remotos tienen, también, que estar grabados (ver ítem 14) para que el módulo de la alarma los reconozca. Cuando son activados, esos controles remotos emiten una señal codificada*periódica que es reconocida por la alarma.



La función **CONTROL POR PRESENCIA** permite que el usuario active el **MODO ASALTO** de la alarma simplemente alejando el control remoto de la motocicleta.

¡**ATENCIÓN!** Para utilizar correctamente este recurso mantenga el control remoto oculto, junto con el usuario (no junto con las llaves de la motocicleta) para que, si se aleja de la motocicleta, la función se active automáticamente.

Para programar el **DB30**, el **DB31**, el **DP33** y el **CONTROL POR PRESENCIA**, quédese cerca de la motocicleta, apriete y mantenga apretado el botón **DESACTIVA** del control remoto por más de 3 s y observe el número de destellos en el LED. Suelte el botón cuando llegar al número deseado, de acuerdo con lo indicado en el cuadro abajo.

¡**IMPORTANTE!** Guarde el control de reserva siempre con la función **CONTROL POR PRESENCIA** desactivada.

Destellos del LED	Función	Respuesta de la alarma
1	Activa el control remoto e informa la alarma	Activa, en la motocicleta, la función CONTROL POR PRESENCIA , los intermitentes destellan 1 vez.
2	Desactiva el control remoto e informa la alarma	Desactiva, en la motocicleta, la función CONTROL POR PRESENCIA ***; los intermitentes destellan 2 veces.
3	Desactiva el control remoto	Se interrumpe solamente la señal del control remoto, lo que permite que se teste la función CONTROL POR PRESENCIA sin tener que alejarse de la motocicleta.
4 ****	Activa el control remoto y solicita los “beeps” para la alarma.	Permite que se teste el alcance del control remoto y activa la función CONTROL POR PRESENCIA .

* Tecnología PST Electronics FLEX CODES®

** Los controles remotos **DB30** y **DB31** son vendidos separadamente

*** En este modo el usuario tiene que activar la alarma manualmente por medio de un control remoto **DP33**, **PX32** o **PX40**.

**** Solamente para controles remoto **DB31** y **DP32**.

4. Programación de la alarma

Su alarma PST Electronics tiene un cable de programación y que permite la configuración de algunas funciones en el momento de la instalación (pregúnteselo a su instalador). El cable de programación, junto con la llave de contacto, pueden ser utilizados para habilitar / deshabilitar la alarma y para programar varias funciones permitiendo la personalización del producto de acuerdo con los recursos disponibles y con sus preferencias de uso.

Para seleccionar la función deseada, primero encienda el contacto y enseguida (menos de 10 s) conecte el cable de programación (NA/NE) en +12V de la motocicleta, hasta que se escuche el número de “beeps” correspondientes (ver cuadro). Al desconectar el cable la sirena emitirá un “beep” al activar o dos “beeps” al desactivar la función escogida.

N. de “beeps”	Función	Configuración inicial de fábrica
1	Habilita/Deshabilita la alarma	Habilitada
2	Habilita/Deshabilita el aviso sonoro de activación y desactivación de la alarma	Habilitado
3	Permite la GRABACIÓN del control remoto y la señal sonora personalizada	-
4	Permite la GRABACIÓN de una señal de ignición nueva (ver ítem 5)	-
5	Habilita/Deshabilita la función “MODO ASALTO”	Deshabilitada
6	Habilita/Deshabilita el aviso sonoro de activación y desactivación personalizada de la alarma	Habilitado
7	Habilita/Deshabilita la señal sonora personalizada de disparo de la alarma	Habilitada
8	Habilita/Deshabilita el CONTROL POR PRESENCIA	Habilitado
9	Habilita/Deshabilita el SENSOR DE MOVIMIENTO	Habilitado
10	Habilita / deshabilita el aviso visual (intermitentes de la motocicleta) de activación y desactivación de la alarma	Habilitado
11	Habilita / deshabilita el tiempo largo para inicio de la función CONTROL POR PRESENCIA	Habilitado

12	Restaura la configuración inicial de fábrica, inclusive la señal de ignición.	-
FIN	Emite 4 “beeps” indicando el final y no modifica ninguna configuración de la alarma.	-

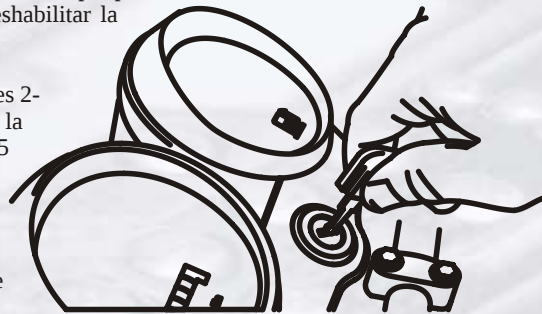
Apague el interruptor de los intermitentes cuando fuera utilizar el recurso de programación de la alarma. En algunos modelos de motocicleta pueden ocurrir interferencias en la programación.

Después que hubiera finalizado la programación, aíse el cable NA/NE, evitando programaciones indebidas.

5. Deshabilitando/habilitando la alarma a través de la señal de ignición

En caso de emergencia, algún problema con el control remoto (batería descargada, avería o pérdida) es posible deshabilitar la alarma. Para eso es necesario colocar la señal de ignición*.

La sirena va a emitir un “beep” para habilitar y dos “beeps” al deshabilitar la alarma.



* La señal inicial de fábrica es 2-

2. Para utilizarla, apague la ignición durante por lo menos 5 segundos; encienda y apague la ignición 2 veces con un intervalo menor que 1 s entre cada accionamiento. Espere 2 segundos y encienda y apague la ignición más 2 veces.



PST INDÚSTRIA ELETRÔNICA DA AMAZÔNIA LTDA.
AV. AÇAÍ, 2045 - DISTRITO INDUSTRIAL - CEP 69075-020, MANAUS/AM. C.N.P.J. 84.496.066/0001-04, INDÚSTRIA BRASILEIRA
www.pst.com.br

Las informaciones en este manual están sujetas a cambios sin aviso previo.
PST Electronics y MPS100 son marcas registradas de PST Indústria Eletrônica da Amazônia Ltda., Manaus - AM y Campinas - SP.

6. Funciones de la alarma

Funciones* (algunas funciones son programables - ver ítem 4)
Emite AVISO SONORO PERSONALIZADO
Emite “BEEP” PERSONALIZADO
DESTELLAN LOS INTERMITENTES
Permite controlar el BAÚL, IGNICIÓN y el movimiento de la motocicleta con el SENSOR DE MOVIMIENTO
REACTIVACIÓN AUTOMÁTICA: Al desactivar la alarma, si ninguna entrada fuera accionada, se reactiva automáticamente.
GRABACIÓN de hasta 4 controles remotos
MODO ASALTO; En caso de asalto permite activar la alarma con la ignición encendida. En ese modo la alarma no emite ningún aviso sonoro permitiendo que la motocicleta se aleje. Después los intermitentes y la sirena toca para avisar que el bloqueo progresivo del motor de arranque iniciará.
CONTROL POR PRESENCIA: Ver ítem 3
Incluye dos controles remotos DP33

* Algunas funciones pueden depender de la configuración de la motocicleta y/o de los módulos opcionales.

7. Instalación de la alarma

¡**IMPORTANTE!** Las instrucciones de instalación de este manual tienen carácter ilustrativo. Tanto los productos PST Electronics como las motocicletas actuales presentan un elevado grado de sofisticación, lo que requiere que la instalación sea realizada por instaladores calificados y práctico. No trate instalar el producto sin la supervisión de un especialista.

En caso de dudas, entre en contacto con nuestro servicio de atención al cliente - teléfono:

RECOMENDACIONES A LOS INSTALADORES

- Para medir las señales en la motocicleta utilice un multímetro.
- Utilice solamente la sirena S1400 (no usar ni bocina ni sirena 12V)

SECUENCIA DE LA INSTALACIÓN

1. Desconecte el polo negativo de la batería de la motocicleta
2. Defina un local para el módulo electrónico para que se quede escondido, al abrigo del calor y de polvo, con el conector direccionado para abajo, dificultando el acceso de las personas no autorizadas. Todavía no fije el módulo.
3. Pegue la cinta double faz provista en el kit al módulo de la alarma. Limpie bien la región adonde fijará el módulo para garantizar la buena adherencia.
4. Fije la sirena S1400 y conecte los interruptores (opcional).
5. Fije el sensor de movimiento (ver ítem 11).
6. Conecte todos los otros cables (señales y potencias) de acuerdo con el esquema de instalación (ver ítem 10).
7. Reconecte la conexión del polo negativo de la batería.
8. Infórme al usuario como tiene que habilitar / deshabilitar la alarma por medio de la seña de ignición (ver ítem 5).

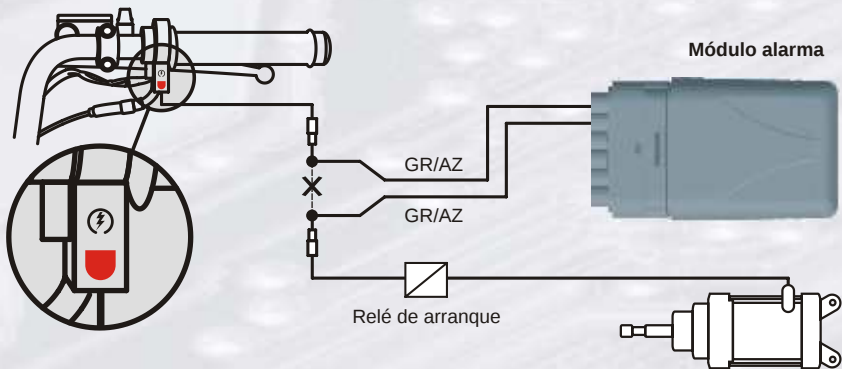
8. Procedimiento de teste

Después de instalar la alarma DuoBlock con la función control por presencia desactivada (ver ítem 3), haga un test para verificar su funcionamiento.

Apague la ignición, apriete el botón “Activa” en el control remoto, espere aproximadamente 10 s y encenda la ignición (la alarma tiene que disparar); enseguida tente de accionar el arranque. Si el bloqueo de la motocicleta está instalado de acuerdo con el ítem 9, “conexión del bloqueo”, la motocicleta no funcionará.

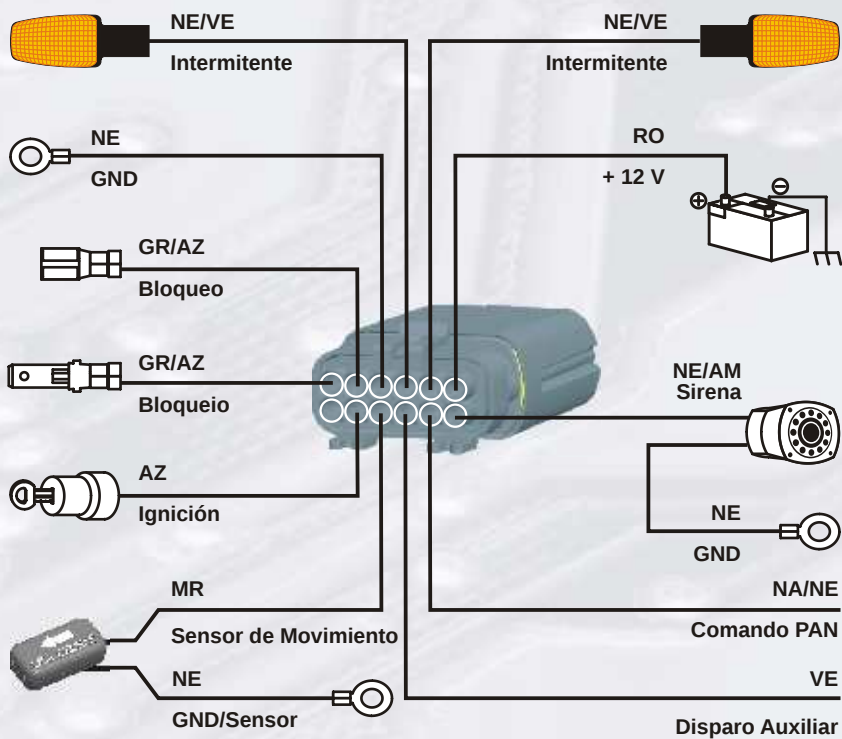
9. Conexión del bloqueo

El relé interno y el conjunto de cables (GR/AZ) fueron dimensionados para soportar una corriente máxima de 10A, lo que permite el bloqueo del relé del motor de arranque (vea el próximo cuadro). Además, para aumentar la confianza del sistema, recomendamos el uso de los conectores Faston que están incluidos con el producto. Este bloqueo permite la operación de la alarma con el modo asalto habilitado (ver ítem 4).



10. Diagrama de instalación

El DuoBlock Generación 4 cuenta con un nuevo y exclusivo conector sellado que ofrece mayor protección contra infiltraciones de agua, como en los módulos originales.



11. Sensor de movimiento

Fije el sensor de movimiento usando la cinta doble-faz en una base plana y respetando el sentido que la flecha(lado izquierdo). Este es el mismo sentido del pedal de descanso de la motocicleta.

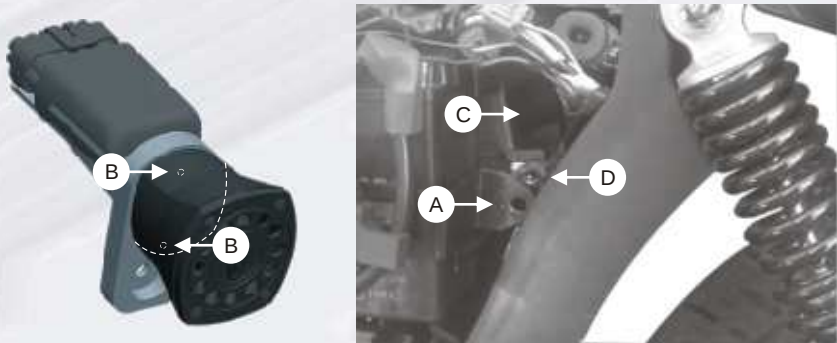


12. Entrada auxiliar de disparo

La entrada auxiliar (VE) puede ser utilizada con sensores externos posibilitando el monitoreo de baúl o cualquier otro tipo de sensor que envíe una señal negativa.

13. Instalación del soporte de la sirena/módulo

Para más comodidad, sugerimos la instalación del soporte de la sirena/módulo que fue proyectado para facilitar la instalación en algunas motocicletas, como, por ejemplo, la Titan 150.



- Retire el carenaje izquierdo;
- Retire el tornillo original del alojamiento “A” que fija el soporte de la batería;
- Monte el soporte (las piezas están incluidas en el kit);
- Usando los tornillos incluidos en el kit fije la sirena en los puntos “B” del soporte;
- Fije el módulo al soporte montado, utilizando las cintas doble-faz incluidas en el kit;
- Encaje el lado que el módulo está para dentro del alojamiento “C” y fije el conjunto, como el tornillo, por los puntos “A/D”.

14. Grabando controles remotos y toques

Accione la ignición y enseguida (en menos de 10s) conecte el cable de programación (NA/NE) en + 12V de la motocicleta, para seleccionar el modo de grabación de la alarma(ver ítem 4). La alarma enciende los intermitentes de la motocicleta provisoriamente señalando que está lista para recibir la señal de grabación, conforme abajo.

- Controles remotos DP33, PX22 y PX40: apriete simultáneamente los botones “Activa” y “Desactiva”.
- Controles remotos DB33 y DB31: active el control remoto (ver ítem 3).
- Toques musicales personalizados: empiece la transmisión de las señales sonoras personalizadas. Se requiere una computadora personal mínimo: PC; Pentium, Windows 95, lectora de CD y porta serial), interfaz y programa PST Electronics Link (vendido separadamente).

15. Batería de los controles remotos

Puede ocurrir una reducción en el alcance de los controles remotos debido al desgaste natural de las baterías. Para cambiarlas, abra el control remoto desenchajando las tapas con cuidado. Retire la batería vieja, encaje la batería nueva en el control tomando cuidado para no invertir la polaridad. Encaje las tapas y apriételas hasta que se traben. Para los controles remotos DP33, PX32 y PX40 use las baterías 2032 (3V) y para los controles DB30 y DB31, use la batería 2477 (3v) Panasonic, Sony, Duracell, o equivalentes.



LAS BATERÍAS INDICADAS, DESPUES DE USADAS PUEDEN SER ECHADAS EN LA BASURA DOMESTICA.

¡**IMPORTANTE!** Si la función control por presencia estuviera habilitada, la batería hay que cambiarla cada dos años, o antes, en el caso que la alarma empiece a avisar que la batería del control remoto está flaca, emitiendo un “beep” largo siempre que encender la ignición.

16. Especificaciones de la alarma

MÓDULO DE LA ALARMA	Min.	Tip.	Max.	Unidad
Tensión de operación	9	12	16	V
Consumo		2,5		mA
Bloqueo - trilla fusible en el módulo			10	A
CONTROL REMOTO				
Consumo (transmitiendo)		3		mA
Frecuencia de operación		433,92		MHz

“Este equipo opera en carácter secundario, o sea, no tiene derecho a la protección contra interferencias, mismo de estaciones del mismo tipo y no puede causar interferencias en sistemas que operen en carácter primario.”

17. Certificado de garantía PST Electronics

La alarma PST Electronics DuoBlock Generación 4 está garantizada contra eventuales defectos de fabricación o en los componentes del producto por tres (3) años, esclusas las pilas o las baterías. Las partes plásticas no tienen garantía si se dañaren por el uso. El reparo o la sustitución del aparato con defecto no prorroga el plazo de la garantía.

La garantía pierde la validez cuando el aparato con defecto sea violado por personas no autorizadas, cuando este Certificado de Garantía o número de serie del producto estén con raspadura, cuando ocurra mal trato, manoseo incorrecto, daños causados debido a instalación incorrecta o uso fuera de las especificaciones.

Dentro del periodo de garantía, en caso de defecto, la responsabilidad de PST Electronics se queda restringida al reparo o sustitución del aparato de su fabricación, en ese caso, procure un revendedor autorizado, presentando la factura de compra y el cuadro abajo debidamente rellenado. El transporte y el embalaje del producto corren por cuenta y riesgo del comprador. La garantía de la instalación debe ser acordada entre la sociedad instaladora y el comprador final.

PST Electronics no se responsabiliza en ninguna hipótesis por la ocurrencia de hurtos dentro o fuera de la propiedad pues el objetivo de la alarma es dificultar el hurto o robo. En caso de dudas o si necesitar hacer reparos en su producto en garantía, entre en contacto con el revendedor.

Para que este termo de garantía tenga valor, los datos abajo deberán ser llenados en el acto de la compra.

Producto: Alarma PST Electronics DuoBlock Generación 4 Fecha: _____
N. de serie: _____
Comprador: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Provincia: _____
Nombre de la tienda: _____ Factura N: _____
Motocicleta (marca y modelo): _____
Sello o Firma del Vendedor: _____